



Australian Government

オーストラリア市民権

私たちの共通の絆

オーストラリア市民権試験を受験するために必要な情報は、すべて本書に記載されています。市民権試験に合格するためにその他の市民権パッケージを個人や団体から購入または入手する必要はありません。当省は、市民権試験の合格に役立つと謡ういかなるパッケージも承認したり、推薦したりすることはありません。

© Commonwealth of Australia 2020

Commonwealth Coat of Arms（連邦政府紋章）を除き、この出版物に記載されているすべての資料は、<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>のCreative Commons Attribution 4.0 Internationalライセンスに基づいて提供されています。つまり、このライセンスは、このドキュメントに記載されている内容にのみ適用されます。



関連するライセンス条件の詳細は、クリエイティブ・コモンズのウェブサイト（<https://creativecommons.org/>）にあります。同時に、CCBY 4.0ライセンスの完全なリールコードは、<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>にあります。

紋章の使用

紋章が使用できる条件については、総理大臣及び内閣ウェブサイト-
<https://www.pmc.gov.au/government/commonwealth-coat-arms>に詳細が記載されています。

ライセンスについて、そして本ドキュメントの使用については、下記にご連絡ください。

Portfolio Media and Engagement Branch
Department of Home Affairs
PO Box 2
BELCONNEN ACT 2616

免責事項

本出版物にはすでに故人となった人物の画像や記述が含まれる点につき、先住民およびトレス海峡諸島民の方々にご了承いただきたいと思います。

目次

あなたへのメッセージ	2
試験対象セクション	
パート1：オーストラリアとその国民	7
パート2：オーストラリアにおける民主主義の信念、権利、自由	17
パート3：オーストラリアの政治と法律	23
パート4：オーストラリアの価値	33
試験対象セクションの用語集	40
試験対象外セクション	
パート5：今日のオーストラリア	48
パート6：オーストラリアの道のり	63
試験対象外セクションの用語集	84
詳細情報	86
謝辞	88



あなたへのメッセージ

オーストラリア市民への道を選択されたことをお祝い申し上げます。新たな国で生活を始め、市民として完全に社会参加をすることは、勇気、努力そして決意を要するものです。私たちは平和で民主的な社会に対するあなたの貢献を尊重します。

オーストラリアの市民権は、移住の道のりにおける重要なステップです。オーストラリア市民になるということは、オーストラリア、そしてこの国が共有する価値に対して継続的に参加していくことを意味します。さらにオーストラリア社会の正式な一員としての始まりでもあります。あなたが「私はオーストラリア人です」と言えるようになるステップなのです。

オーストラリア市民権は多大な恩恵を伴う権利です。オーストラリア市民になることであなたはこの独特な国の社会に参加することになります。この国は先住民およびトレス諸島民、私たちがイギリスから継承した民主的機関、世界中からやってきた人々による貢献の積み重ねを基盤として築かれてきました。私たちは多様性を祝うと同時に、統一され調和のとれた国を目指して努力します。

オーストラリア社会の長所により、私たちは協力しあって問題を解決し、オーストラリアの未来を築くことができます。オーストラリアには安定した政治制度があり、オーストラリアの人々は政府の権限と法を尊重します。国の安定性、文化そして法は、私たちの歴史によって形作られてきました。オーストラリア社会に加入することで、あなたはこの歴史に貢献し、築く立場となります。

オーストラリアは古代の地であり、広大そして独特でもあります。この国には熱帯雨林や森林地帯もあれば、砂浜や砂漠、そして都市や農地もあります。オーストラリア先住民の文化は世界でも最古の継続的文化です。同時に若い移民の国でもあります。オーストラリアのヨーロッパ人による入植は1788年に開始され、今日でも引き続き移住者を歓迎しています。

200カ国以上から訪れた人々がオーストラリアを自国と呼ぶようになりました。結果、私たちの社会は世界でも最も多様な社会のひとつとなっています。オーストラリアは民族のおよび文化的多様性と国の団結とをうまく結びつけてきました。市民権は私たち全員をつなぐ共通の絆です。

オーストラリアは民主主義の国です。市民権によりあなたは、この民主主義国家を築くことに完全参加する機会が与えられることになります。これは、あなたがオーストラリア社会の正式な一員としての責任を果たす準備ができたことを意味します。オーストラリア人は各人の尊厳と自由、男女機会平等、法の支配など、共通する価値を信じます。オーストラリアの市民権は、毎日の生活でこうした価値を実現することを意味します。

オーストラリア市民になること

オーストラリア市民になることは、その人がオーストラリアとその国民への忠誠を誓う重要なプロセスであり、その後、私たちの国の市民としての権利と責任を行使する権利があります。

オーストラリアの市民権テスト

オーストラリアの市民権テストは、あなたがオーストラリアについて、民主主義、信念および価値、そしてその市民としての義務と権利について適切な知識を有しているか否かを判定するように構成されています。

市民権テストはコンピューター化された多肢選択方式の試験であり、英語で実施されます。無作為に選択された20の質問で構成されます。また、2020年11月15日現在、オーストラリアの価値に関する5つの質問も含まれます。

試験に合格するには、価値に関する5つの質問すべてが正解、そして全体的に最低75パーセント正解しなければなりません。

市民権テストはオーストラリア全国の移住・市民権省にて実施されます。試験はさらにオーストラリアの地方各地および海外の一部の大使館でも予定されています。

オーストラリア市民権テストに向けての準備

市民権テストの準備をするためには、本資料書 **オーストラリア市民権：私たちの共通の絆** を読んでおく必要があります。

本資料書には、試験対象と試験対象外のセクションがあります。

試験対象セクション

市民権テストに合格するために知っておく必要のある情報は全て、本書の最初の四つのパートに掲載されています：

- パート1 – オーストラリアとその国民
- パート2 – オーストラリアにおける民主主義の信念、権利、自由
- パート3 – オーストラリアの政治と法律
- パート4 – オーストラリアの価値

市民権テストの質問に回答するためには、試験対象セクションの情報を学んで理解しておく必要があります。

試験対象外セクション

試験対象外セクションには、オーストラリアの歴史と文化を理解する上で役立つ重要な情報が掲載されています。これらの情報は試験では出題されません。

- パート5 – 今日のオーストラリア
- パート6 – オーストラリアの道のり

練習問題

試験対象セクションの最後に、市民権テストの準備に役立つ20問の練習問題があります。

用語集

試験対象および試験対象外それぞれのセクションの末尾に主要な用語とその意味をまとめた用語集が掲載されています。

詳細情報

資料書の後には、詳細を入手する方法が示されています。

市民権テスト実施中の補助

オーストラリア市民権テスト受験者のうち大多数は、試験を補助なしで受験するに足る読解力があると想定されています。質問や回答の選択を聞くために使用できる音声合成技術も利用できます。

オーストラリア市民権テストを終えてから

テストに合格すると、申請処理が続行されます。申請が承認され、市民権授与式に出席する必要がある場合は、授与式への招待状が届きます。授与式は通常、申請が承認されてから6か月以内に行われます。

オーストラリア市民権の宣誓

市民権の取得が出生によるものであれ、選択によるものであれ、オーストラリア全市民がその責任、権利そして市民であることの意義を理解することが大切です。これは私たちの国の継続的な成功に不可欠です。

オーストラリア市民権のセレモニーに出席する際にあなたはオーストラリア市民権の宣誓を行います。

こうすることでオーストラリアに公の誓いを立て、市民権に伴う責任と権利を受け入れることになるのです。

これはあなたが行う宣誓です：

今から将来にわたり、神の下に、*
私はオーストラリアとその国民への忠誠を誓います。
オーストラリア国民の民主主義の信念を共有し
オーストラリア国民の権利と自由を尊重し
オーストラリアの法を守り、これに従います。

「* 神の下に (under God)」という言葉を使うかどうかは個人で選択することができます。

本書をお読みいただければ、宣誓の裏にある真の意味とオーストラリア社会におけるあなたの役割を高めるにはどうすれば良いかについて理解を深めることができます。



オーストラリア市民権のセレモニー

オーストラリア市民権のセレモニーはわずか数名のこじんまりとした式である場合もあれば、数百名や時には数千名もが参加する大規模な式である場合もあります。セレモニーは、新市民と職員の間で、深い喜びと誇りに満ちた歓喜溢れる祝典の場です。

市民権セレモニーの開始時に、その土地の伝統的所有者であるアボリジニおよびトレス諸島民の代表者からの歓迎を受けることがあります。このWelcome to Countryプロトコルは、オーストラリアの先住民が伝統的な故郷で何千年もの間実践してきました。そして地域社会のその他のリーダーや政府の代表者からの歓迎と奨励の言葉が贈られます。

オーストラリア市民となることを選択したその他の人々とともにオーストラリア市民権の宣誓の読み上げもしくは復唱をします。これはセレモニーでも最も重要な部分です。オーストラリアへの約束の宣誓を行うまではオーストラリア市民になることはありません。

宣誓を行う際に聖書または経典を手を持つことも出来ますが、そうしなければならないわけではありません。

地域社会のリーダーもしくは政府の代表者が市民権の意義についての短いスピーチを行います。それからオーストラリア市民権の証書を受取り、コミュニティからささやかな贈り物を受け取ることもあります。皆でオーストラリアの国歌である「アドバンス・オーストラリアフェア」を歌います。

市民権セレモニーの後には、仲間のオーストラリア人たちに出会い共に祝福する機会があります。

オーストラリア人となり、オーストラリアで平和で実りある生活を送られるようお祈りいたします。

詳細情報

オーストラリア市民権のウェブサイト
(www.citizenship.gov.au)をご覧ください。





試験対象 セクションの始まり



パート1

オーストラリア とその国民

オーストラリアとその国民

市民権のセレモニーにおいてあなたは、オーストラリアとその国民への忠誠を誓います。よって先住民の歴史を含めオーストラリアの社会とその人々について理解していることが重要となります。加えてオーストラリアの歴史を理解し、いかにして今日の安定かつ繁栄した多文化国家に発展したかを理解することも重要です。

本セクションでは私たちの歴史に貢献した出来事の一部について紹介しています。オーストラリアの州やテリトリー（特別地域）についての情報、加えて私たちが誇りを持ってオーストラリア特有とみなす伝統や象徴に関する情報も掲載しています。

アボリジニおよびトレス海峡諸島民

オーストラリアに最初に居住したのはアボリジニとトレス海峡諸島民であり、世界で最古の継続文化および伝統の持ち主です。

歴史的にはアボリジニの人々はオーストラリア本土とタスマニアの出身です。考古学的記録はアボリジニの人々は65,000~40,000年前にオーストラリアに到着したことを示しています。しかし、アボリジニの人々は、彼らがこの土地の創造物語の中心であると信じており、彼らの創造物語は世の初めから始まります。トレス海峡諸島民はクイーンズランド北端とパプアニューギニアの間にある諸島の出身です。

アボリジニおよびトレス海峡諸島民は今日でもなお彼らを導くような古い信条や伝統を共有しています。彼らは土地と深い絆をもっており、その絆は物語、文化、アートや舞踊などの題材となっています。先住民族の文化は多様であり、オーストラリアの国家的アイデンティティの重要な部分です。

アボリジニとトレス海峡諸島の人々の詳細については、パート5、今日のオーストラリアでおよびパート6、オーストラリアの道のりをご覧ください。

ヨーロッパ入植時代初期

ヨーロッパ人による入植は「ファーストフリート（第一船団）」として知られる11隻の最初の囚人船が1788年1月26日に英国から到着した時に開始しました。

当時英国の法律は厳しく、刑務所は罪を犯して投獄された多数の囚人を拘留しておくことができなくなりました。こうした問題に対処するため英国政府は、囚人を世界の反対側、すなわちニューサウスウェールズという新植民地へ移送する決定を行いました。

ニューサウスウェールズ植民地の初代総督はアーサー・フィリップ船長(Captain Arthur Phillip)でした。植民地はなんとか安定した後、多くの囚人と自由入植者が続いて訪れ、さらなる拡大と発展を遂げました。またオーストラリアの他の箇所においても新たな植民地が生まれました。

初期の自由入植者は英国とアイルランドの出身でした。この英国とアイルランドの伝統はオーストラリアの現代史、文化、政治に大きな影響を及ぼしてきました。

「ゴールドラッシュ」は金が1851年にニューサウスウェールズとビクトリアの植民地で発見された時に始まりました。運を試すために世界中から人々がこれらの植民地へとやってきました。この時代に到着した中国人はヨーロッパ出身以外で多数で移民した最初の民族です。10年後にはオーストラリアの人口は2倍以上に増加しました。



オーストラリア

1901年、各植民地はオーストラリア連邦 (Commonwealth of Australia) という名の連邦国家に統合されました。この時、議会および最高裁判所などの国家民主主義機関が新しいオーストラリア憲法のもとで確立されました。1901年のオーストラリアの人口数は約400万人となっています。オーストラリアの人口の公式推定に含まれたのは1967年の国民投票の後だったため、この数にはアボリジニおよびトレス海峡諸島民が含まれていませんでした。

20世紀の前半を通じて、移住者の数は変動しました。英国からの移住者の定住を積極的に奨励する政策があり、実際多くの英国人が定住しました。

第二次世界大戦後、ヨーロッパにおいて数百万人の人々が母国を去らなければならず、英国以外出身の移住者の波が訪れました。多数のヨーロッパ人がオーストラリアで新たな生活を築くためにやってきました。

最近ではその移住者・難民受け入れ政策により、世界の各地からオーストラリアへの移住が行われてきました。その理由は、家族と共に暮らすため、新たな人生を始めるため、貧困、戦争、迫害を逃れるためと様々です。

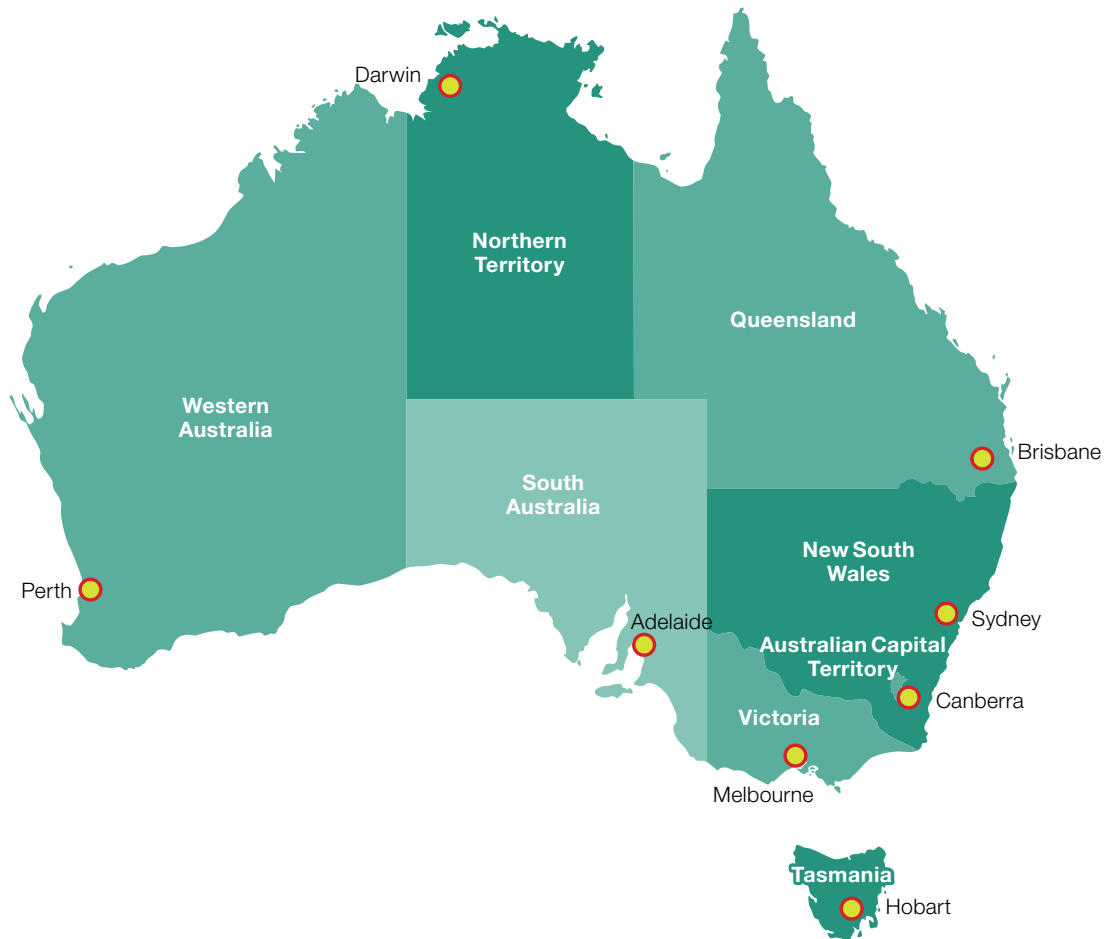
過去200年、オーストラリアの人口の多様性は増し、この多様かつ豊かな社会がオーストラリアの世界へのつながりを強化します。オーストラリア人の多様性を祝福する一方、結束力のある団結した国家を築くことが私たちの目標です。

オーストラリアの公用語は英語です。それは私たちの国民性の一部です。オーストラリアの価値観に従って、移民はオーストラリア社会に参加するために英語を学んで使用する必要があります。英語で意思疎通をはかることは、オーストラリアでの生活と勤労の機会を最大限活用する上で大切です。

また英語以外の言語も尊重されており、その中には100以上のはっきりと異なる、アボリジニおよびトレス海峡諸島民の言語も含まれています。

オーストラリアの州とテリトリー

オーストラリア連邦は州およびテリトリーからなる連邦国家です。6つの州と本土には2つのテリトリーがあります。キャンベラがオーストラリアの首都であり、各州と本土のテリトリーそれぞれが首都を設けています。



州	州都
New South Wales (NSW)	Sydney
Victoria (Vic.)	Melbourne
Queensland (Qld)	Brisbane
Western Australia (WA)	Perth
South Australia (SA)	Adelaide
Tasmania (Tas.)	Hobart
テリトリー (特別州)	州都
Australian Capital Territory (ACT)	Canberra
Northern Territory (NT)	Darwin

州

ニューサウスウェールズ (New South Wales) は、英国人により開拓された最初の植民地でした。シドニーはニューサウスウェールズの州都であり、この国最大の都市です。シドニーのハーバーブリッジやオペラハウスは国を象徴する建築物です。



ビクトリア (Victoria) は本土の州としては最小の州です。ビクトリアの州都はメルボルンです。多くの優れた建築物は、1850年代のゴールドラッシュにより築かれた富により建てられました。ビクトリアのアイコンには、メルボルンクリケットグラウンド、十二使徒、王立展示館などがあります。



クイーンズランド (Queensland) は2番目に大きな面積を有する州です。クイーンズランドの州都はブリスベンです。トレス海峡諸島は州の北部にあり、世界的に有名なグレートバリアリーフは同州の東部海岸沿いに横たわっています。クイーンズランドは熱帯雨林、温暖な海岸地帯、乾燥した内陸部を特徴とします。



西オーストラリア (Western Australia) は最大の面積を誇る州です。パースは西オーストラリア州の州都です。州の東部はほぼ全域が砂漠ですが南西部には肥沃な農業とワイン生産地が広がっています。同州には多くの大規模な鉱山業プロジェクトがあります。西オーストラリア州のアイコンには、ニンガルーコースト、マーガレットリバー、キンバリー地域などがあります。



南オーストラリア (South Australia) には、入り組んだ海岸線と多くの有名なワイン生産地域があります。州都のアデレードには、植民地時代の見事な建築物が多く残されています。南オーストラリアのアイコンには、バロッサバレーとフリンダース山脈などがあります。



タスマニア (Tasmania) は最小面積の州で、バス海峡により本土から隔たれています。タスマニアの州都はホバートです。島の大部分には手つかずの原生の風景が広がっています。タスマニアのアイコンには、クレイドルマウンテン、ポートアーサー、ベイオブファイアなどがあります。



テリトリー

オーストラリア首都特別地域 (Australian Capital Territory) は、シドニーとメルボルンの中間に位置し、国の首都であるキャンベラがあります。キャンベラには国会議事堂やオーストラリア最高裁判所など、重要な国立機関がいくつか集まっています。



ノーザンテリトリー (Northern Territory) の北部は熱帯地方であり、南部は赤茶けた砂漠が広がっています。ダーウィンは州都です。ノーザンテリトリーのアイコンには、ウルル、カタジュタ、キングスキャニオンなどがあります。





伝統

Welcome to Country (ウェルカム トゥーカントリー) および Acknowledgement of Country (カントリー承認) プロトコル

Welcome to Countryは、地元のアボリジニまたはトレス海峡諸島民の管理人によって行われる文化的慣習であり、伝統的な土地への訪問者を歓迎します。これは伝統的に、訪問者がその土地にいる間に安全で危険がない旅行ができるようにするために行われました。

Welcome to Countryは、歌、踊り、喫煙セレモニーまたは伝統的な言語や英語でのスピーチなど、さまざまな形で行われます。

Welcome to Countryは通常、イベントを開くための最初の行事です。

Acknowledgement of Country (カントリー承認) は集会がアボリジニまたはトレス海峡諸島民の土地で行われていることを確認し、伝統的な管理者、特に過去および現在の長老、および出席しているアボリジニおよびトレス海峡諸島民の人たちに敬意を払います。

Acknowledgement of Countryは通常、会議やイベントでの歓迎の言葉および事務の一部として届けられます。誰でもAcknowledgement of Countryを行うことができます。会議/イベントでは、これは通常、議長または司会者によって行われます。

これはアボリジニおよびトレス海峡諸島民に敬意を表すために行われます。



オーストラリアの人々にとって重要な日

オーストラリアデー

毎年1月26日にはオーストラリアデーを祝福します。オーストラリアデーはオーストラリアの各州・テリトリーで祝日となっています。この日は、1788年に英国から第一船団が到着した記念日です。

オーストラリアデーには、オーストラリア全国のコミュニティが私たちの歴史と、私たちの共有する成果に貢献してくれた人々を振り返ります。オーストラリアでは最大の祝日です。

オーストラリアデーは、すべてのオーストラリア人が私たちの現代的でダイナミックな国に貢献したことを認め、祝うことです。それには、アボリジニとトレス海峡諸島の人々（ここに約65,000年間住んでる）から何世代もここに住んでいる人々、そして私たちの国を故郷と呼ぶために世界中のあらゆる場所からやって来た人々が含まれます。オーストラリアデーは、特別な市民権式典など、オーストラリア全土でイベントが行われます。

オーストラリアデーの祝典では首相がキャンベラでオーストラリアン・オブ・ザ・イヤー賞の受賞者を発表します。

アンザックデー

アンザックデーは毎年4月25日に行われます。アンザックデーは第一次大戦中の1915年4月25日にトルコのガリポリに上陸したオーストラリア・ニュージーランド連合軍(Australian and New Zealand Army Corps)にちなんで名付けられました。

アンザックデーは、戦争、紛争、平和維持活動に従事して命を落としたオーストラリア人たちがすべてが払った犠牲に敬意を表する厳粛な日です。また、全軍人の勇気と努力にも敬意を表し、戦争が持つ多くの意味を反芻します。

その他の重要な国の祝日および記念日についての詳細はパート5、今日のオーストラリアをご覧ください。

オーストラリアの旗

オーストラリアの国旗が私たちの国の正式な旗です。オーストラリアには国旗、アボリジニとトレス海峡諸島それぞれ3つの公式旗があります。

各州とテリトリーにも独自の旗があり、11ページにご覧になれます。

オーストラリアの国旗

オーストラリアの国旗の色は青、赤、白です。

- ユニオンジャックとして知られる英国旗が左肩にあります。それは英国の開拓の歴史およびその結果私たちが継承した法律や機関を表しています。
- 連邦の星がユニオンジャックの下に置かれています。この星には7つの先端があり、そのそれぞれが6つの州とひとつのテリトリーを表しています。
- 右側にある南十字星は、南半球で見られる星群です。



オーストラリアのアボリジニ旗

オーストラリアのアボリジニ旗の色は黒、赤、黄色です。

- 上半分は黒で、オーストラリアにおけるアボリジニの人々を示します。
- 下半分は赤で、これは儀式上重要である大地を示します。
- 黄色の円は太陽を表します。



トレス海峡諸島旗

トレス海峡諸島旗の色は緑、青、黒、白です。

- 緑のストライプは土地を示します。
- 中央の青い部分は海を示します。
- 黒い線はトレス海峡諸島の人々を示します。
- 中央にあるダンサーの白い頭飾りは、すべてのトレス海峡諸島民にとってのシンボルです。
- 白い星の先端はトレス海峡の諸島群、そして白い色は平和を表します。



オーストラリアのシンボル

連邦紋章

連邦政府の紋章は、オーストラリア連邦の公式シンボルであり、国としての団結を示しています。オーストラリア連邦の権限と財産を明らかにしています。

- 中央の楯は六つの州および連邦を表します。
- カンガルーとエミューが楯の両側を支えています。カンガルーもエミューもオーストラリア固有の動物です。
- 金色の連邦の星が楯の上に乗っています。
- 背景はオーストラリアの国花であるゴールデンワトルです。



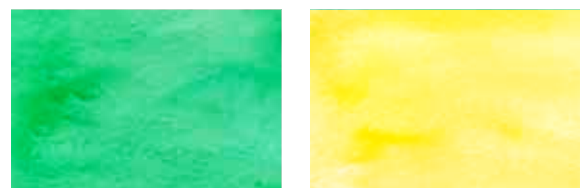
オーストラリアの国花

オーストラリアの国花はゴールデンワトルです。この小型の樹木は主にオーストラリア南東部に生息しています。明るい緑の葉を持ち、春には多くの黄金色の花を咲かせます。それぞれの州とテリトリーも独自の象徴花を設けています。



オーストラリアの国色

オーストラリアの国の色はゴールデンワトルの色である緑と金色です。国を代表するスポーツチームのユニフォームには通常、緑と金色が使われます。



オーストラリアの国石

国の宝石はオパールです。アボリジニの伝説では、虹が大地に触れてオパールの色を生み出したとしています。



オーストラリアの国歌

オーストラリアの国歌はアドバンス・オーストラリア・フェア(Advance Australia Fair)です。オーストラリアの市民権式典や主要なスポーツイベントなど、全国的に重要な機会に歌われます。



Advance Australia Fair

*Australians all let us rejoice,
For we are one and free;
We've golden soil and wealth for toil;
Our home is girt by sea;
Our land abounds in nature's gifts
Of beauty rich and rare;
In history's page, let every stage
Advance Australia Fair.
In joyful strains then let us sing,
Advance Australia Fair.*

*Beneath our radiant Southern Cross
We'll toil with hearts and hands;
To make this Commonwealth of ours
Renowned of all the lands;
For those who've come across the seas
We've boundless plains to share;
With courage let us all combine
To Advance Australia Fair.
In joyful strains then let us sing,
Advance Australia Fair.*



パート2

オーストラリアの民主主義の信念、権利、自由

オーストラリアの民主主義の信念、権利、自由

市民権セレモニーであなたはオーストラリアの民主主義の信念を共有し、国民の権利と自由を尊重する旨の宣誓を行います。こうしたオーストラリアの民主主義の信念とオーストラリア国民が共有する権利と自由について理解することは非常に重要な点です。

小冊子のこの部分には、これらの信念、権利、自由がリストされています。詳細はパート4-オーストラリアの価値をご覧ください。

オーストラリアにおける民主主義の信念

議会民主主義

オーストラリアの政治体制は議会民主主義です。この制度では、国民が議会での代表者を投票で選出することから、政府の権限はオーストラリア国民によってもたらされます。議会代表者は選挙を通じて自らが行う決定につき人々に責任を負わなければなりません。

法の支配

全てのオーストラリア人は法の下に平等であり、法の支配は、いかなる人物や団体または宗教の規則も法の上に立つことがないことを意味します。オーストラリアの社会で権力を有する立場にある人々も含めて、誰もがオーストラリアの法を遵守しなければなりません。これには政府、地域社会や宗教の指導者、事業者や警察等も含まれます。

平和な暮らし

私たちは安定した政治体制を持つ平和な国に暮らしていることを誇りとしています。そして、変化は話し合い、平和的な説得、民主的過程を通じて起こるべきであると信じます。人の考えや法律を変えるための手段としての暴力行使は否定します。

出身にかかわらず全ての個人を尊重する

オーストラリアの民主主義のシステムはすべての個人が出身に関わらず、オーストラリアの法律のもとでは権利があり、平等であるという原則に基づいています。全てのオーストラリア人には人種、出身国、性別、性的傾向、婚姻状況、年齢、障害、背景、文化、政治信念、富、宗教に関わらず互いを尊厳と敬意を持って接することを求められています。



私たちの自由

言論の自由および表現の自由

言論の自由はオーストラリアの重要な価値で、私たちの民主主義の基礎となっています。言論の自由とは、人々が自分の考えを述べたり書いたりして、他者と思いを話し合うことを認めることです。例えば、オーストラリアの法律に従う限り、政府の行為に穏やかに抗議することができ、法を改正するためにキャンペーンを行うことも自由です。

表現の自由とは、人々が芸術、映画、音楽、文学等を通じて自らの思想を表現することを認めることです。社会的または政治的な討論のために公共の場でも個人の場でも自由に他者と集うことができます。

言論の自由および表現の自由を行使しているときでも、常にオーストラリアの法律に従う必要があります。また、他者の言論の自由と表現の自由をも尊重しなければなりません。

結社の自由

結社の自由は、共通の目標を追求するために結社を結成して参加する権利です。例えば、オーストラリアの人々は、政党、労働組合、宗教・文化・社会的グループといった合法的組織に加入する自由を有します。また人々は加入しない自由も有し、それを強制することもできません。

オーストラリアの人々は政府やその他の組織に抗議するために他者と集うことができます。ただし、常にオーストラリアの法律に従う必要があります。つまり集会は平和的でなければならず、人や物に損害や傷害を与えることは許されません。

宗教の自由

オーストラリアにはユダヤ・キリスト教の伝統があり、オーストラリア人の多くは、自らをキリスト教徒と名乗ります。しかしながら、多くの信徒がいる全ての宗教に属する人たちがオーストラリアにいます。オーストラリアではグッドフライデー、イースターサンデー、クリスマスデー等キリスト教関連の日は祝日となっています。

政府および法律は宗教や信念に関わらず市民を平等に扱います。オーストラリアの政府は非宗教で、教会やその他の宗教団体と離れて運営されます。オーストラリアには公式の国家宗教はありません。オーストラリアの人々は、自らが選ぶいかなる宗教をも自由に信仰することができます。彼らはまた、宗教を信仰することを選択しないかもしれません。

常に、宗教的慣行に従事している間でも、オーストラリアの法律は遵守されなければなりません。オーストラリアの法律と宗教的な慣習が衝突する場合、オーストラリアの法律が有効です。

私たちの平等

オーストラリアでは性別、人種、障害、年齢を理由として人が異なる扱いを受けることがないようにする多くの法律が定められています。

男女平等

オーストラリアにおいて男女は平等の権利を有します。性別を理由に人を差別することは法律違反です。

機会の平等および「フェアゴー」

オーストラリア人は私たちの社会における平等な機会、しばしば「フェアゴー」と呼ばれるもの、を大切にしています。つまり、人が人生で達成する事柄は、その人自身の才能、努力や才能の結果であるべきで、富や出身によるべきものではないという意味です。これは、オーストラリア社会に正式な階級の区別がないことを保証するためです。

オーストラリア市民権における責任と権利

オーストラリア市民になる際にあなたには新たな責任が与えられると同時に、新たな恩恵も受け取ることになります。

責任—あなたがオーストラリアに与えること

オーストラリア市民としてあなたは以下を行う義務があります：

- オーストラリアの法を守り従うこと
- 連邦および州またはテリトリーの選挙とレファレンダムの投票
- 必要が生じた場合はオーストラリアの防衛に携わる
- 要請があった場合には陪審員を務める

権利—オーストラリアがあなたに与えるもの

オーストラリア市民としてあなたは以下の権利があります：

- 連邦および州またはテリトリーの選挙とレファレンダムの投票
- 海外で生まれた自分の子供を血統によりオーストラリア市民として申請する
- 国家公務やオーストラリア防衛軍への職に応募する
- 議員に立候補する
- オーストラリアのパスポートを申請し、オーストラリアに自由に再入国する
- 海外にいる間にオーストラリアの政府職員から援助を受ける



責任

オーストラリアの法を守り従うこと

政府の私たちの代表者は、秩序ある自由で安全な社会を維持し、私たちの権利を守るために法律を制定します。オーストラリア国民およびオーストラリアの他の人々は、オーストラリアの法律を遵守しなければなりません。

オーストラリアにおける重要な法律のうちいくつかについての詳細は、パート3、オーストラリアの政治と法律に記載されています。

連邦および州またはテリトリーの選挙とレファレンダムの投票

選挙は18歳以上のオーストラリア市民にとって重要な責任、権利そして特権です。

18歳以上のオーストラリア市民は、連邦および州またはテリトリーの選挙とレファレンダム（オーストラリアの憲法を改正するため）の投票を行う義務があります。そうすることでオーストラリア市民が、国が統治される方法に関する意見を示し、オーストラリアの将来に貢献します。

オーストラリアの連邦および州とテリトリーの選挙での投票は義務づけられます。州によっては、地方自治体選挙での投票は義務ではないこともあります。

オーストラリアの憲法についてさらに詳しくは「パート3、オーストラリアの政治と法」に記載されています。

必要が生じた場合はオーストラリアの防衛に携わる

オーストラリア防衛軍の兵役は任意ですが、必要が生じた場合には、オーストラリア国民はオーストラリアを守る義務があります。必要が生じた場合には、オーストラリア国民全員が一緒になってこの国を守る必要があります。

要請があった場合には陪審員を務める

要請があった場合、陪審員任務は18歳以上のオーストラリア市民にとっての義務です。陪審員とは、一般の男女が集まり、証言を聴いて、被告が無罪か有罪かを決定するグループのことです。

選挙人名簿に登録されたオーストラリア人は陪審員任務を要請される可能性があります。陪審員任務により、裁判制度が公平で開かれたものであることが確保されます。

権利

国家公務やオーストラリア防衛軍の職に応募する

オーストラリア市民であれば、国家公務職に応募して、サービスオーストラリア(Services Australia)またはオーストラリア国税庁(Australian Tax Office, ATO)等の政府機関で働く権利があります。

オーストラリア市民はさらにオーストラリア防衛軍(陸海空軍)の職に応募する権利も有します。

議員に立候補する

18歳以上のオーストラリア市民で二重国籍者でない場合は、連邦および州またはテリトリーのレベルにおいて議員に立候補することができます。オーストラリアの議会で議員を務めることは名誉であり且つ重大な責任でもあります。

オーストラリアのパスポートを申請し、オーストラリアに自由に再入国する

オーストラリア市民になると、オーストラリアで自由に暮らす権利が与えられます。オーストラリアのパスポートを申請する権利も与えられます。オーストラリア市民として自由に海外に旅行して、ビザなしでオーストラリアに帰国することが出来ます。

海外にいる間にオーストラリアの政府職員から援助を受ける

オーストラリアは多くの国に大使館、高等弁務官事務所、領事館を設けています。海外にいる間に必要が生じた場合、オーストラリア政府職員の援助を求めることが出来ます。これには市民の暴動や天災等の緊急事態も含まれます。

オーストラリア政府職員はまた海外にいるオーストラリア市民を助け、緊急用のパスポートを発行し、事故、重病、死亡の際にはアドバイスと支援を提供することができます。

外国にいる時は、その国の法律に従わなければなりません。

海外で生まれた自分の子供を血統によりオーストラリア市民として申請する

オーストラリア国民は、海外で生まれた子供が家系によってオーストラリア市民になるための申請ができます。

オーストラリア社会に参加する

オーストラリアは全市民が社会に積極的に参加することを奨励します。積極的な市民は、オーストラリアの未来を形作る責任と特権を引き受けます。例えば、近隣や地域のコミュニティ組織に参加することも出来ますし、ボランティアとして福祉やコミュニティの仕事に携わる、芸術あるいは文化組織に参加する、および政治に積極的に関わることも出来ます。

税金を納めることはオーストラリア社会に直接貢献するもうひとつの重要な方法で、法律上必要となっています。税金は職業、事業、投資のいずれであれあなたが稼得する所得から支払われ、ATOが収集します。また、多くの物品やサービスにも税金がかかります。ATOは、全ての市民が適切な額の税金を支払うためにその税務上の権利と義務を認識していることを確認すべく努力を惜しみません。

オーストラリア人が享受する恩恵の多くは税金を通じて可能となっています。税金は政府が資金を提供する保健、教育、防衛、道路・鉄道、社会保障等のサービスなどに費やされます。

働いて税金を納めることであなたは、オーストラリアの社会にこうした重要なサービスを行う政府を支えることが出来ます。州とテリトリーの政府および市議会も、サービスの費用をまかなうために税金を徴収します。こうしたサービスはオーストラリアを今日のような平和で繁栄した国に保つのに役立ちます。



パート3

オーストラリアの 政治と法律

オーストラリアの政治と法律

市民権のセレモニーであなたは、オーストラリアの法を守り従うことを誓います。オーストラリアの政治体制は議会民主主義です。あなたがこの政治体制、議会民主主義における法の制定方法、これらの法の施行方法を理解することは重要な点です。また市民としてあなたが国の統治においていかに発言権を行使するかを理解することも大切です。

発言権はどのように行使するのでしょうか？

投票

パート2に概略が示されているように、オーストラリアでは、18歳以上の市民は連邦、州またはテリトリーの選挙およびレファレンダム（憲法改正について）で投票するために登録を行わなければなりません。

オーストラリアの議会制民主主義では、国民は議会で議員を代表する人を投票することによってオーストラリアがどのように統治されるかについて発言権を持っています。正しく有権者登録されていない場合は選挙で投票することは出来ません。

オーストラリアの選挙、または憲法改正に関する国民投票がある場合、投票は必須です。

オーストラリア選挙委員会(AEC)は連邦選挙とレファレンダムを実施し、連邦政府の有権者登録を維持管理する連邦政府の機関です。AECは政府からは独立しています。政党や政府の職員がAECの決定に影響を及ぼすことは出来ません。

オーストラリアでは投票は無記名投票で実施されるので、どの候補者にも自由かつ安全に票を投じることが出来ます。あなたが誰かに告げることを選択しない限り、あなたが誰に投票したか知ることは許されません。正当な理由なくして投票を行わない場合には罰金が課されることがあります。義務投票により、議会で自分たちを代表する人たちについて国民が確実に発言権を持つようになります。

議員に問題を提起する

オーストラリア市民は選挙で選ばれた代表者に連絡を取り、政府の政策について懸念を表明することができます。こうしてオーストラリア人全員が法の制定と政府の政策に発言権を持つことが出来るのです。市民が選挙で選ばれた代表に法律を改正する必要があると告げた場合、選ばれた代表は提案された内容を検討する必要があります。

オーストラリアの政治体制の起源は？

連邦

英国による入植後そして1901年以前は、オーストラリアは6つの英国自治植民地に分かれていました。

それぞれの植民地は独自の憲法そして防衛、移住、郵政、貿易、輸送に関する独自の法を設けていました。しかし、これは植民地間に困難をもたらしました。例えば、植民地間の貿易と輸送は費用と時間がかかり、境界線を越えて法律を施行することも困難でした。別々に分かれた各植民地の防衛体制も乏しいものでした。

その結果、人々は植民地を単一のオーストラリアの国に統合することを望んでいました。特筆すべきは、オーストラリアの国としてのアイデンティティが形作られようとしていた点です。スポーツのチームは海外でオーストラリアを代表するようになり、ポピュラーソング、詩、小説や芸術においてオーストラリアの文化が発展していきました。

国家の統一は困難な課題でしたが、時を経てオーストラリアをひとつの国家として捉える考えが現実になりました。1901年1月1日、植民地はコモンウェルス・オブ・オーストラリアと呼ばれる連邦に統合されました。

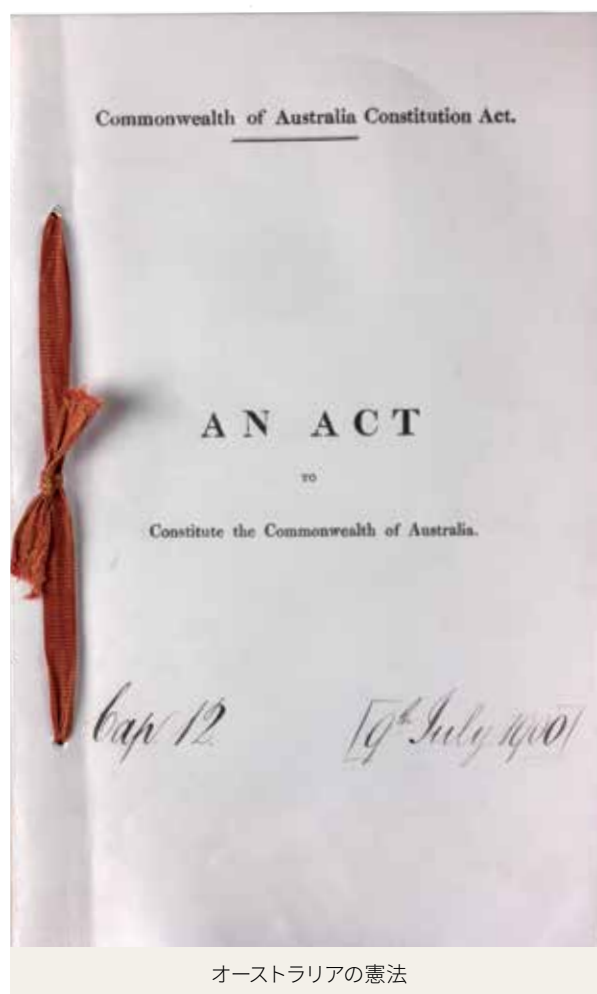
オーストラリアの憲法

1900年オーストラリア連邦憲法（オーストラリア憲法）は、オーストラリアの政治に関する基本的な規則を明記した法律文書です。オーストラリアの憲法は当初、1900年にイギリス議会法の一環として可決されました。1901年1月1日に憲法が成立し、オーストラリアの植民地はオーストラリア連邦としてひとつの独立した国家となりました。

オーストラリア憲法は、下院(House of Representatives)と上院(Senate)からなるオーストラリア連邦議会を制定しました。憲法はまた、オーストラリアの法を適用および解釈する権限を有するオーストラリア最高裁判所も制定しました。

オーストラリア国民は、90パーセントのオーストラリア人が、アボリジニの人々を国勢調査で数えるべきであるという案に「イエス」と投票した1967年のリファレンダムのように、憲法を改正することができます。

オーストラリア憲法の改正にはリファレンダムにおける二重の過半数を必要とします。つまり、過半数の州における過半数の投票者と、全国で過半数の投票者が改正に投票しなければならないことを意味します。



オーストラリアの憲法

政府の権限はどのように規制するのでしょうか？

オーストラリア憲法は一名、または一グループがすべての力を保持しないために、政府の権力を立法（議会）、行政（例えば総理大臣や内閣）および司法権（裁判官）に分割します。

立法権

立法権とは、法を作成する権利のことです。議会はオーストラリアにおいて法を制定および改正する権限を有しています。議会はオーストラリアの国民により選出された議員で構成されます。

行政権

行政権は法を実践する権限です。行政者には総理大臣、オーストラリア政府の大臣および総督などが含まれます。大臣は政府部門に責任があります。

司法権

裁判官は法を解釈し、適用する権限を有します。裁判所と裁判官は議会および政府から独立しています。

これらの権限はオーストラリア憲法に明記されています。

オーストラリアの 国家元首は？

オーストラリアの国家元首はオーストラリア国王、チャールズ三世国王陛下です。

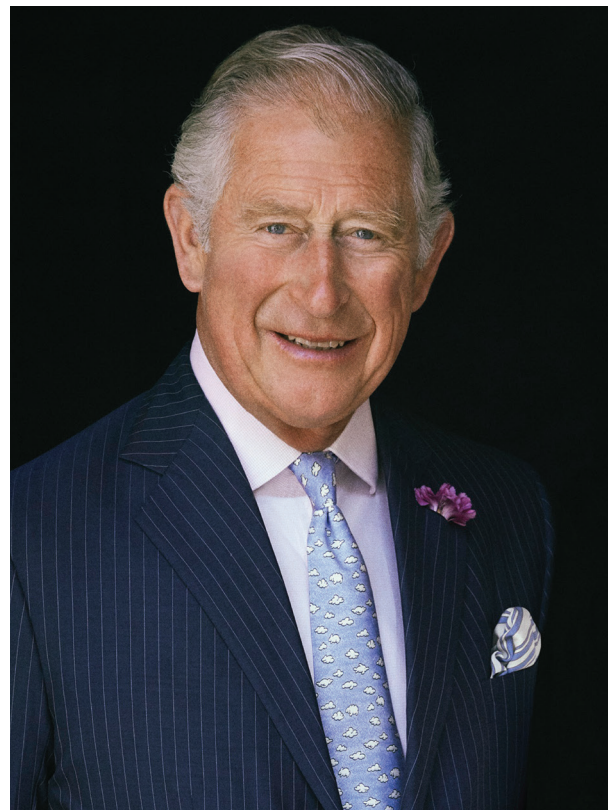
オーストラリア国王はオーストラリアの首相の助言に基づき、総督を自らの代理として任命します。総督は全ての政党から独立して行動します。国王は政府における日々の任務を担ってはいません。

各州には総督と類似する役割をもって国王を代表する州総督がおかれています。

立憲君主国

オーストラリアは立憲君主国で、国王が国家元首ですが、憲法に従い行動しなければなりません。国王はオーストラリアに住んでいないため、その権限はオーストラリアの総督に委任されています。

オーストラリアの議会制民主主義制度は、イギリスと北米の伝統をオーストラリア独特の方法で組み合わせたものです。オーストラリアの制度ではオーストラリア政府のリーダーは首相です。



チャールズ三世国王陛下

総督の役目

総督は政府の一部ではなく、中立を維持する必要があります。

総督は以下を行います：

- 国会で可決されたすべての法に署名する(国王の裁可と呼ばれる)
- 公式儀式や式典などの公務を遂行する
- 大臣、上級判事、その他の上級官吏の指名を承認する
- 連邦選挙の手続きを開始する
- オーストラリア防衛軍の最高司令官を務める

総督はまた、「留保権限」と呼ばれる特別な権限を有しており、これは特別な状況下でのみ行使することができます。

オーストラリアのリーダーとは？

国家元首

オーストラリア国王

総督

オーストラリアの国家元首代表

州総督

オーストラリア各州における国家元首代表

首相

オーストラリア政府のリーダー

州首相

州政府のリーダー

主席大臣

テリトリー政府のリーダー

政府の大臣

政府の特定分野における責任を担うべく政府のリーダーによって選ばれた議員

下院議員(MP)

オーストラリア政府または州政府の選出された代表者

上院

国会における州またはテリトリーで選出された代表者

市長またはシャイヤープレジデント

地方自治体のリーダー

カウンシラー

地方自治体の選出議員

オーストラリアの統治方法は？

オーストラリア政府

オーストラリア政府は、連邦政府またはコモンウェルス政府とも呼ばれます。オーストラリアの国会は以下の二院制です：

- 下院 (House of Representatives)
- 上院 (The Senate)。

連邦選挙で投票する際オーストラリア市民は、通常それぞれの議院の代表者を選出します。

下院 (House of Representatives)

下院はオーストラリア議会の議院の1つです。下院は人民の院と呼ばれることもあります。

オーストラリアは連邦選挙区に分けられます。国会議員 (MP) は選挙区の人々を代表します。

各州およびテリトリーにおけるMPの人数は、その州またはテリトリーの人口に基づいています。下院には150名以上の議員が選出されます。

議会と上院議員のメンバーは、オーストラリア議会で新しい法律の提案を議論します。下院の役割は、新法案や法改正の提案を検討・討議して投票によって決定、および国として重要な事項を検討することです。



下院 (House of Representatives)

上院 (The Senate)

上院はオーストラリア議会のもう一つの議院です。上院は、再考の議院や州の議院と呼ばれることもあります。各州の有権者はまた、上院で彼らを代表する上院議員を選出します。上院では州の規模または人口に関わらず、全州が同数の議員を有します。合計76人の上院議員がいます。各州では12人の上院議員が選出され、オーストラリア首都特別地域とノーザンテリトリーではそれぞれ2人の上院議員が選出されます。

上院議員もやはり新法案や法改正を検討および討議して投票で決定し、国家の重要な事項を検討します。



上院 (The Senate)

州とテリトリーの政府

オーストラリアには6つの州と2つの本土テリトリーがあります。各州が独自の政府および憲法を持ちます。州およびテリトリー政府は州都をベースにしています。州政府のリーダーは州首相であり、テリトリー政府のリーダーは主席大臣です。

州政府はオーストラリア政府と類似する方法で機能します。各州では州総督がオーストラリア国王の代理を務めます。ノーザンテリトリーでは執政官が総督により任命されます。執政官の役目と責任は州総督のそれとほぼ同様です。

州には憲法で認められている権利がありますが、テリトリーには認められていません。自治テリトリーの法律はオーストラリア政府によっていつでも改正または取り消される可能性があります。州はそれ自体で法律を通過させる権限を持っています。

州およびテリトリーの投票では、オーストラリア市民はその地域の代表者を投票で選出します。これらの代表者は該当する州またはテリトリーの議員となります。

地方自治体

州とノーザンテリトリーは、シティ、シャイヤー、タウン、ミュニシパリティと呼ばれる、地方自治体の管轄区に分かれています。それぞれが独自の地方自治体を持っています。自治体はその地域社会へのサービスの立案・実施に対する責任を担います。各地方自治体の市民はその地区のカウンシラーを投票で選びます。

三つのレベルの政府が行うことは？

3つのレベルの政府の主な違いは、一部の責任は重複する場合がありますが、一般に、各政府レベルが異なるサービスを提供することです。

オーストラリア連邦政府の管轄：

税務
国家経済の管理
入国管理および市民権
就職支援
郵政事業および通信ネットワーク
社会保障（年金およびファミリーサポート）
防衛
貿易と商業
空港と航空安全
外交（他国との関係）。

州およびテリトリー政府の主な責任：

病院および医療サービス
学校
道路および鉄道
森林管理
警察および救急車サービス
公共交通機関。

地方自治体（およびオーストラリア首都特別地域政府）の管轄：

道路標識、交通管理
地方道路、歩道、橋
排水
公園、運動場、水泳プール、競技場
キャンプ場およびキャラバンパーク
食品および肉類の検査
騒音および動物管理
ゴミ回収
地方図書館、ホール、コミュニティセンター
一部の託児所および高齢者問題
建築許可
社会計画
地域の環境問題。

オーストラリアの統治において政党が果たす役割とは？

政党とは国がどう統治されるべきかについて同様の思想を共有する人々の集団です。こうした人々はその党の考えを法律にすべく協力します。オーストラリアの主要な政党は、オーストラリア自由党、オーストラリア労働党、国民党および緑の党です。

ほとんどの下院と上院の議員は政党に属しています。議員によっては政党に属さない場合もあり、その場合は無所属と呼ばれます。

オーストラリアでは、選択によって自由に政党に加入することが出来ます。

オーストラリアの政府はどのように構成されるのでしょうか？

連邦選挙後、下院で過半数を獲得した政党または連立がオーストラリア政府を結成します。その政党のリーダーがオーストラリア政府のリーダーである首相になります。

連邦選挙後、下院で二番目に多い議席を獲得した政党もしくは連立が野党を結成します。そのリーダーが野党の党首と呼ばれます。

首相はオーストラリア政府の大臣職に下院もしくは上院議員を推薦します。総督は首相と大臣の任命を承認します。

政府の大臣は雇用、先住民問題、国家財務といった行政分野（ポートフォリオと呼ばれる）を担当します。最も重要なポートフォリオを持つ大臣達が内閣を構成し、これが政府の主要な意思決定機関となっています。

法律はどのようにして作られるのでしょうか？

オーストラリアの議会は国家の利益となる法を定め、改正する力を有します。

国会議員が新しい法の制定や法改正を提案した場合、
この提案は「法案」と呼ばれます。

下院および上院はこうした法案に同意するか否か
につき検討、討議、投票を行います。

議会それぞれの議院で過半数の議員が法案に同意した場合、
法案は総督に提出されます。

総督は法案となるように署名します。
これは「国王の裁可」と呼ばれます。

州およびテリトリーの議会も同様の方法で法律を作成します。



法はどのように施行されるのでしょうか？

裁判所

オーストラリアの裁判所は独立しています。裁判所はある人物が法を犯したか否かを決定し、罰則を決定します。裁判所は提出された証拠のみに基づいて決定を行うことができます。

裁判官および下級判事

裁判官または下級判事は裁判所では最高権威です。裁判官と下級判事は独立した存在であり、いかなる人も彼らに決定の内容を指示することは出来ません。

裁判官と下級判事は政府により任命されますが、彼らの決定に同意しないとの理由で政府が彼らを免職することはできません。

陪審員団

オーストラリアの裁判制度では、人々は裁判所により有罪が確定するまでは無罪と見なされます。誰もが裁判所で弁護士に代理を務めてもらう権利を有しています。

裁判所は、人が法を犯したか否かの決定する際、陪審員団を用いることがあります。陪審員の役割は、人が無実か有罪であるか、裁判所で決めることです。陪審員団とは一般人口から無作為に選ばれたオーストラリアの一般市民のグループです。裁判官は法を陪審員団に説明します。刑事訴訟では陪審員団が有罪判決を下すと、裁判官が刑罰を決定します。

警察

警察は社会における平和と秩序を維持します。生命と財産を守るのが警察の職務です。政府からは独立しています。誰かが法を犯したと見なす場合、警察はその人物を逮捕して裁判所に出頭させることができます。警察は、裁判所で証拠を提出することはありませんが、人が有罪か無罪かを決定するのは裁判所です。

州とノーザンテリトリーは独自の警察部隊を有しています。これらの部隊は、州とテリトリーの法に則って犯罪に対処します。

オーストラリアにはまた、オーストラリア連邦警察 (AFP) という国家警察部隊があります。AFPは、例えば麻薬取引、国家保障に対する犯罪、環境に対する犯罪など連邦法に違反する犯罪を捜査します。AFPは、オーストラリア首都特別地域内における通常の警察業務も担当しています。

オーストラリアにおいて警察と地域社会は良好な関係を保っています。犯罪行為を警察に報告したり、地元の警察から援助を求めたりすることが出来ます。

オーストラリアでは、警察官に賄賂を贈ることは重大な犯罪行為です。警察に賄賂を持ちかけるだけでも犯罪になります。

オーストラリアでの刑事犯罪

オーストラリアでは法をわきまえておくことが大切です。知らなかったオーストラリアの法律に違反した場合、法律を知らないことは言い訳にはならないため、起訴される可能性があります。

最も重大な犯罪行為には、殺人、暴行、性的暴行、人や財産に対する暴力、武装した上での強盗や窃盗、子供や法定同意年齢に満たない未成年者との性行為、車の危険運転、非合法的な麻薬の所持や、詐欺等があります。

誰もが家族、友達および愛する人たちと前向きで安全な経験を持つ権利があります。オーストラリアでは他国と同様、他者に対する暴力は違法であり、非常に重大な犯罪行為です。これにはドメスティックバイオレンスまたは家庭内暴力として知られる家庭内または夫婦間での暴力も含まれます。ドメスティックバイオレンスおよび家庭内暴力には、恐怖を引き起こしたり、安全を脅かしたりしてパートナーを制御することを目的とした行動や脅威が含まれます。ドメスティックバイオレンスおよび家庭内暴力には、殴ったり、家族の一員を友達や家族から隔離する、あるいは子供やペットを脅迫することなどが含まれています。ドメスティックバイオレンスおよび家庭内暴力は許されません、そして法律に違反しています。

これらの犯罪を犯した人は、男であれ女であれ、刑務所に行くことがあります。ひどい扱いを受けたり、危害を加えられることは許されません。

あなた自身あるいは知り合いの方が危険に遭っている場合、警察に通報する必要があります。詳細は www.respect.gov.au および www.1800respect.org.au をご覧ください。

交通違反

道路・交通規則は州およびテリトリーの政府が管理しています。交通法違反に対しては罰金を課せられたり、投獄される場合もあります。オーストラリアで車を運転するにはその地での運転免許証を必要とし、車は登録を必要とします。

車に乗る人は誰でもシートベルトの着用が義務づけられており、赤ちゃんおよび小さい子供は承認済みのカーシートの使用が義務づけられています。交通法は非常に厳しいものです。麻薬を服用した後、または血中アルコールの上限を超えている場合、運転は違法です。また運転中に携帯電話を手にとって使用することも法律違反となっています。



パート4

オーストラリア の価値



オーストラリアの価値観

自由、尊敬、平等に基づくオーストラリアの価値観は、オーストラリアが安全で繁栄する私たちの平和なコミュニティであり続けるために重要です。

私たちの価値が我が国と文化を形作っており、多くの人たちがオーストラリア人となることを望む理由です。

オーストラリアの市民権は、毎日の生活および地域社会でこうした価値を実現することを意味します。従って、オーストラリア国民全てが尊重、共有および守る価値について理解することは非常に重要な点です。

私たちの価値

法の支配を受け入れる

すべてのオーストラリア人は私たちの法律および法律制度によって保護されています。オーストラリアの国民は平和で秩序ある社会を維持する上での法の重要性を認識します。

法の支配の下では、全てのオーストラリア人は平等であり、いかなる人物や団体も法の上に立つことはありません。オーストラリアでは、誰もが法律を遵守し、いかなるときでも違反してはなりません。違反すると罰則を受けます。誰も見ていなくても、法律に従うべきです。

オーストラリアの法律はオーストラリアのすべての人々に適用されます。これは、背景や文化に関係なく、オーストラリアの法律に従う必要があることを意味します。

議会民主主義

オーストラリアの政治体制は議会民主主義です。私たちの法律は、国民が選出した議会によって決定されます。これはすなわち、オーストラリア国民はこの国を統治する方法に関与することを意味します。国民が議会での代表者を投票で選出することから、政府の権限はオーストラリア国民によってもたらされます。

オーストラリアでは投票が義務付けられています。これは選挙に参加することの重要性を示しています。

言論の自由

オーストラリアの人々は、それが法律の範囲内である限り、自由に自分の考えを表現できなければなりません。オーストラリアでは、社会的または政治的な討論のために公共の場でも個人の場でも自由に他者と集うことができます。人々はあらゆるトピックについて自分の考えを述べたり書いたりして、他者と思想を話し合うことができます。新聞、テレビ、ラジオ局も同じ自由を有しています。

国民による平和な抗議への寛容は民主主義の本質的な部分であるため、オーストラリア人は政府の行動に抗議することが許可されています。

オーストラリアの価値観や法律に反するため、他の人や人々のグループに対する暴力（文化、民族、宗教、または背景などによる）を助長することは決して許されません。虚偽の申し立てをしたり、他者に法を犯すことを奨励することも違法です。また、合法的である限り、他者の言論の自由と表現の自由も尊重しなければなりません。

結社の自由

オーストラリアでは、法律の範囲内であれば、任意のグループに自由に参加したり離脱したりできます。人々は、政党、労働組合、宗教・文化・社会的グループといった合法的組織に加入する自由を有します。個人を強制的に組織に加入させたり、組織から脱退させることはできません。

オーストラリアの人々は政府やその他の組織に抗議するなど、他者と自由に集うことができます。ただし、抗議は法の範囲内において行わなければなりません。つまり抗議は平和的でなければならず、人や物に損害や傷害を与えることは許されません。

宗教の自由

オーストラリアには公式な国家宗教がありません、そして自らが選ぶいかなる宗教をも自由に信仰することができます。政府は宗教や信念に関わらず市民を平等に扱います。ただし、宗教的慣習がオーストラリアの法律に違反してはなりません。

オーストラリアでは、宗教法に法的地位はありません。オーストラリアの法律は、宗教法とは異なる場合を含め、オーストラリアのすべての人が従わなければなりません。複婚制（同時に複数の人物と結婚する）および結婚の強制などといった一部の宗教的または文化的慣習はオーストラリアの法に違反します。そして懲役を含む、厳しい罰則にいたる場合があります。

オーストラリア社会では、宗教的不寛容は受け入れられません。すべての人々は、オーストラリアの法律に従う限り、民族や宗教に関係なく、自分の目標や利益を追求する平等な機会を与えられるべきです。



法律においてすべての人々が平等であること

オーストラリアの社会は、性別、性的指向、年齢、障害、宗教、人種、国や民族の出身に関係なく、すべての人々の権利の平等を尊重しています。オーストラリアでは人が異なる扱いを受けることがないようにする多くの法律が定められています。

オーストラリアではこの法律が適用されており、さまざまな背景を持つ人々が優遇されたり、差別されることはありません。たとえば、仏教徒やその他の宗教の信者はクリスチャンと同じ扱いを受けます。オーストラリアの法律のもとでは、2人の人間が結婚することができます。これには男性同士または女性同士も含まれます。

男性と女性はオーストラリアでは同等の権利があり、自分の目標と利益を追求する平等な機会を提供されるべきです。男女とも教育および雇用にアクセスする権利が平等にあり、選挙で投票、議会に立候補、オーストラリア防衛軍や警察に加入することが出来、裁判所では平等に扱われます。

性別を理由に人を差別することは法律違反です。オーストラリアでは、より優れた資格とスキルがあれば、女性が男性よりも先に仕事を得ることは権利です。

男性も女性も結婚や宗教等の個人的な問題について独自の選択を行う権利があり、脅しや暴力からは法により守られています。オーストラリアでは配偶者またはパートナーに対する肉体的暴力は決して容認されるものではなく、犯罪である。

オーストラリアでは離婚は認められています。他の配偶者が結婚を続けたい場合でも、夫または妻のどちらかが裁判所に離婚を申請することができます。

機会の平等および「フェアゴー」

私たちは、誰もが「フェアゴー（公平な立場）」を受ける資格があり、いかなるクラスの区別にも制限されるべきではないと考えています。そして背景に関係なく、誰もが人生で成功を収める平等な機会を与えられているため、全ての人が同様な法的権利を持つことは、オーストラリア社会の公平さの重要な一面です。

人が人生で達成する事柄は、その人自身の努力や才能の結果であるべきです。つまり「フェアゴー」とは、人は性別、富または民族のためではなく、その人の技能と経験を基にして職を得るべきであることを意味します。

組織が職務を遂行する人を必要とする場合、法律は、その職務に最も適したスキルと経験を持つ人を選択することを法律で支持しています。

オーストラリアには、たゆまぬ努力と活動を通じて、ビジネス、専門的職業、芸術、公職、スポーツなどの分野でリーダーとなった最近の移住者が多くいます。



相互尊重と他者に対する寛容

オーストラリアでは、個人は他者の自由と尊厳、および彼らの意見と選を尊重しなければなりません。

他者に暴力をふるうことは法律違反です。口頭および身体的虐待を含む、あらゆる暴力が法律違反です。オーストラリア人は意見の不一致を平和に述べることを信じ、何よりも安全であり、暴力や脅迫がない状態にいる権利があると信じています。

オーストラリアでは、性的同意の年齢に関する非常に厳しい法律があり、それはお住まいの州またはテリトリーにより、16歳または17歳です。例えばオーストラリアでは、20歳の男性は15歳の少女と性的関係を持つことはできません。これはオーストラリアのすべての州およびテリトリーの法律に違反しているからです。

オーストラリアでは、警察の合法的な行動を支持する必要があります。すべてのオーストラリア人は法律に従うことを約束しているため、警察からの合法的な要求に従う必要があります。

オーストラリアは相互尊重と寛容の原則を尊重します。これは、他者の意見を聞き、自分の見解や意見とは異なる場合でも、見解や意見を尊重することを意味します。人々は、自分たちが同意しないことを発見した場合、互いに寛容にすべきです。

人種差別はオーストラリアにはあってはならないものです。これにはインターネット上やその他の出版物で、人種的に失礼な内容を作ったり、共有する、そして公共の場所またはスポーツのイベントで人種的に失礼なコメントをすることなどが含まれます。

私たちのコミュニティ

貢献する

市民権によりあなたは、この国での生活およびコミュニティに完全参加する機会が与えられることになります。これは、あなたがオーストラリア市民としての責任を果たす準備ができたことを意味します。オーストラリア人は、オーストラリアに住むすべての人が社会に参加し、社会に貢献することを期待しています。誰もが可能な限り、自身とその家族をサポートしようとする責任があります。

困っている人への思いやり

オーストラリア人は「メイトシップ（友情）」を大切にします。これは困っている時にお互いに助け合うという精神を意味します。例えば、年老いた隣人に食事を運んだり、友人を医者に連れていったり、病気を患っている、身体が弱い、または孤独な人を訪れることを意味します。

このメイトシップの精神のもと、オーストラリアには、お互いに気を配り、コミュニティを強化するという、コミュニティサービスとボランティア活動の強い伝統があります。ボランティアとして働くことは、知識を分かち合ったり、新たなスキルを学んだり、オーストラリア社会との一体感および帰属意識を高めたるための素晴らしい機会となります。オーストラリアでボランティアをする機会はたくさんあります。

公用語としての英語

オーストラリアの社会は英語をオーストラリアの国語として、また社会の重要な統一要素として評価しています。オーストラリアに住んでいる人は英語を学ぶ努力をするべきです。

英語を話すことを学ぶことは、教育や仕事を得るために役立ち、コミュニティへのより良い統合のために重要です。そして経済参加と社会的結束にとって不可欠です。オーストラリア市民権の申請者は、英語が母国語でない場合、英語を習うために適切な努力をする必要があります。

社会を安全に保つために役立つ

オーストラリアでは、オーストラリアの社会を保護するために私たち一人一人に責任があります。例えば、オーストラリアの人々が友人や隣人が重大な犯罪を計画しているのではないかと疑う場合は、オーストラリア政府当局にできるだけ早く報告する必要があります。このようにして、私たちは地域社会の安全を守る手助けをすることができます。

同様に、オーストラリアの人が虐待されている子供を見たり知ったりしている場合は、警察にこれを報告して調査する必要があります。

インターネット上での虐待はオーストラリアでは許されません。これは時によりサイバー乱用と呼ばれています。例えば、承諾なしで性的な写真やビデオをインターネット上で共有したり、インターネット上で誰かにしつこくつきまとう、インターネット上で誰かについて人種差別的なコメントをすることなどが含まれます。多くの種類のサイバー乱用がオーストラリアでは法律違反です。

オーストラリアへの忠誠心

市民権の宣誓においてあなたは、オーストラリアとその国民への忠誠を誓います。オーストラリア国民は、その国の法律が許す場合、他の国の市民権を保持することもできます。これは、二重または複数の市民権として知られています。ただし、その人が別の国の市民でもある場合でも、オーストラリア国内にいるオーストラリア市民は常にオーストラリアのすべての法律に従う必要があります。一部のオーストラリアの法律は、オーストラリア市民が海外にいる場合でも守る必要があります。例えば、オーストラリア人はオーストラリアおよび海外において、16歳未満の子供と性行為に関与することは違法です。

オーストラリアの社会は、オーストラリアの利益と安全を損なうことのないという共通の義務に基づいています。例えば、公式の政府の機密を共有するためにソーシャルメディアを使用することは、オーストラリアの利益を損なうことになります。同様に、ある民族コミュニティに対する不信と恐怖を助長することは、オーストラリアのコミュニティ関係を損なうことになります。

オーストラリアでは、危機が生じた場合互いに協力し、良き時も悪しき時も互いの面倒を見ます。2019～20年には、オーストラリアで激しい山火事があり、多くの人命、財産、野生動物が失われ、環境が破壊されましたが、多くの多文化コミュニティはお金、衣類および食糧の寄付を募り、山火事に遭った人々を助けました。例えば、ビクトリア州の中国人、ベトナム人およびカンボジア人のコミュニティはショッピングセンターで寄付を募り、地元のコミュニティイベントで資金を集め、シークコミュニティのメンバーはクイーンズランド州のコミュニティおよび消防士に何千本ものペットボトルの水を寄付しました。



まとめ

民主的制度およびオーストラリアの価値観の共有により、平和で安定した社会が作り上げられました。

そして豊かな独自の文化を共有しています。オーストラリア市民として、あなたはこの国の歩む道に足を踏み入れることになり、この国の将来に今後も貢献していくこととなります。オーストラリアはあなたを歓迎します。市民権は私たち共有の絆です。

試験対象セクションの用語集

アボリジニとトレス海峡諸島民

オーストラリアではアボリジニとトレス海峡諸島の人々が土地の元々の居住者
オーストラリアのアボリジニおよびトレス海峡諸島の人々は、オーストラリアの人口の3パーセントを構成している。

オーストラリア人権委員会

差別および人権に対する違反に関する苦情を調査する、独立した委員会
人種差別が生じた場合、オーストラリア人権委員会に通報することができる。

国家公務

政府官庁およびそこで雇用される人々
ポールはサービスオーストラリアの職員として国家公務の職を得た。

市民の動揺

通常は、政府の決定や政策に抗議しての多数の人々によるデモや暴動
政府が不評な法を可決すると、市民の動揺が起きた。

連立

通常、政権または野党を形成するために二党以上の政党が一体化すること
選挙後下院では過半数を獲得した政党はなく、似通った思想を持つ2つの党が一体化して連立を形成した。

委員会

公的な責任を有する人々の集団
独立した委員会が選挙を実施する。

憲法

政府が遵守しなければならないオーストラリアの最高法
憲法は立法権、行政権、司法権を定めている。

立憲君主制

王または女王が国家元首であり、その権限が憲法で制限されている国
我が国の憲法は、オーストラリア連邦を英国の王もしくは女王を国家元首とする立憲君主国に制定している。

裁判所

裁判官または下級判事により訴訟の審理が行われる場所
人々は法を犯すと、裁判所に出頭する可能性がある。

刑事訴訟

当事者が有罪か無罪かを決定するための、事実関係に関する裁判審理
刑事訴訟の後、銀行強盗は刑務所に送られた。

サイバー乱用

技術を用いて、害を与える目的で誰かを脅迫、怖がらせる、苦しめるまたは屈辱を与える行動
多くの種類のサイバー乱用は、オーストラリアでは法律違反であり、サイバー乱用が生じたソーシャルメディアのプラットフォームなど、警察またはオンラインサービスに通報する必要がある。

民主主義

選出された代表者を通じて運営される、人民による政府
グレースは、議会における代表者を選挙で選べる民主主義の国に暮らせて幸せだ。

ドメスティックバイオレンスおよび家庭内暴力

恐怖心を抱かせたり、安全を脅かして、伴侶をコントロールしようとする行動あるいは脅し。ドメスティックバイオレンスおよび家庭内暴力は許されず、法律違反である
ドメスティックバイオレンスおよび家庭内暴力はオーストラリアでは法律違反であり、警察に通報する必要がある。

麻薬取引

麻薬を非合法的に売るため、運んだり買ったりすること
ジェスは麻薬取引で刑務所送りとなった。

選挙

市民が議会でのその代表となる人物を選ぶ手順
18歳以上のオーストラリア市民は選挙で投票する義務がある。

選挙人名簿

選挙またはレファレンダムで投票するために登録した人々のリスト
ジャンが投票所に着くと、職員は選挙人名簿で彼女の氏名を探した。

選挙区

下院で政治家を選挙するために投票する有権者で構成される地区
選挙区はエレクトラル・ディストリクト、ディビジョンまたはシートと呼ばれる。

平等

ステータスが同じ
オーストラリア人はすべての人々の平等を信じている。

法の執行

人々が法律を守ることを確認すること
警察は法を執行し平和を守ります。

行政権

法律を施行する権限であり、オーストラリア憲法に基づく三権の一つ
オーストラリア政府の大臣と総督は、オーストラリア議会の作成した法を施行する行政権を有する。

フェアゴー

背景に関係なく、誰もが人生で成功を収める平等な機会を与えられている
オーストラリアでは、誰もが「フェア・ゴー」に値する公平な社会を信じている。

連邦

植民地に特定の権限を残しつつ植民地をひとつの国家に統合すること
1901年、植民地はオーストラリア連邦(Commonwealth of Australia)という連邦に統合された。

第一船団

ニューサウスウェールズに流刑囚居住地を設けるためにアーサー・フィリップ船長(Captain Arthur Phillip)の指揮の下で英国を出発した11隻の船
第一船団は、1788年1月26日にシドニー湾に上陸した。

象徴花

オーストラリアの国花
オーストラリアの象徴花はゴールデンワトルである。

強制結婚

夫婦の一方または両方が自由な選択を持っていなかった結婚
彼女は彼女の強制結婚に決して満足していなかった、そして常に別れたかった。

今から将来にわたり

現在からと将来に

市民権セレモニーでは、あなたは今から将来にわたりオーストラリアに忠誠であることを約束する。

象徴

有名なイメージ

オペラハウスは有名なシドニーの象徴である。

先住民

オーストラリアのアボリジニおよびトレス海峡諸島の人々

オーストラリア先住民はこの国の最初の民族である。

統合

新しい進化する社会に参加し、貢献できるように、移民が適応するプロセス

時間が経つにつれて、移民はオーストラリアと地域社会への統合の恩恵を受ける。

司法権

法を解釈し適用する権力と権限であり、オーストラリア憲法における三権のひとつ

オーストラリアの裁判所は、司法権を有する。

立法権

法を制定したり、改正したりする権限でオーストラリア憲法における三権のひとつ

憲法の下では、議会在立法権を持つ。

自由(liberty)

個人の自由と独立

私たちの民主主義社会では、人々には言論の自由、表現の自由、宗教の自由、結社の自由がある。私たちはこれらの自由を尊重する。

下級判事

下級裁判所の裁判官（リーダー）

下級判事は強盗に有罪を言い渡し、刑務所に送った。

メイトシップ

特に困難に直面している時に、他者を助けたり、他者から助けを受けたりすること

私の車が故障した時、他の運転者がメイトシップの精神にのっとりて車を押すのを助けてくれた。

国歌

国の歌

オーストラリアの国歌は「アドバンス・オーストラリア・フェア」である。

議会民主主義

市民による議会代表者の定期的な選挙を基本とした政治制度

議会民主主義では、人々はその代表者を投票で決定します。

政党

国が統治される方法について似通った思想を共有する人々の集団で、通常選挙で選ばれることを求める

政党の党員は、例えば交通機関の改善策について話し合うために定期的に集会を行う。

人種差別

人種、肌の色、国籍または民族により、偏見、差別、嫌がらせまたは憎しみを誰かに向けること

人種差別はオーストラリアの法律に違反するもので、警察に通報する必要がある。オーストラリア人権委員会に苦情を申し立てることもできる。

レファレンダム

オーストラリア憲法の改正案についての、全有権者による投票

1967年のレファレンダムにおいて、人々はアボリジニの人々を国勢調査に含めることに投票した。

代表者

他者のために行動したり話をしたりする人物

私が属する地区の地方議会の代表者は、私のアイデアを気に入り、それを議会の会合に提出した。

尊敬

人としての人への配慮、または彼らが行った決定への配慮

エミリーは彼女の家族が自分が仏教徒になるという決定を尊重してくれたことを嬉しく思った。

法の支配

市民や政府を含むすべての人々は法律に拘束される

首相を含むオーストラリアのすべての人は、法の支配下のすべてのオーストラリアの法律に拘束される。

無記名投票

誰も投票者が特定の方法で投票するように促したり、圧力をかけたりできないように、人々が非公開に投票する投票制度

無記名投票では、あなたが投票で何を記入したか他の誰にも見られない。

非宗教

宗教から分離していること

非宗教の社会では、公式の宗教はない。

自給自足

他の人の助けなしに、自分のニーズに応えることができる

仕事をする事で、自分の食べ物を買って家賃を払うことができた。彼は自給自足だった。

サービスオーストラリア(厚生福祉省)

メディケア、センターリンクおよび育児給付を通して、一連の医療、社会福祉手当およびサービスを届ける、オーストラリアの政府機関

サービスオーストラリアはセンターリンクおよびその他のサービスを通して、支援手当を届ける。

開設する

建てる、開く、開始する

フィリップ総督は、ニューサウスウェールズに初の植民地を開設した。

シャイヤー

地方自治体の地域

私のシャイヤーの道路はとても安全だ。

社会保障

失業者、障害者、高齢者、その他援助を必要とする人々に支援を提供するための、政府による年金または給付金
トランが職を失った時、彼女は社会保障の申請をした。

オーストラリア国税庁(ATO)

オーストラリア国民のためのサービスを支援および資金提供する、税金および年金システムを管理するオーストラリア政府機関

毎年、多くのオーストラリア人はオーストラリア国税庁に納税申告書を提出します。

価値観

人が正しいことと間違っていること、そしてさまざまな状況でどのように行動するかを決定するのに役立つ原則
オーストラリアには、オーストラリアの価値観と呼ばれる共通の価値観がある。

ボランティア

金銭の受取を期待することなく、自分の時間を人や組織に捧げる人

ラーザは、人の家に出かけて英語を教えるボランティアだ。



試験対象セクションの 終わり